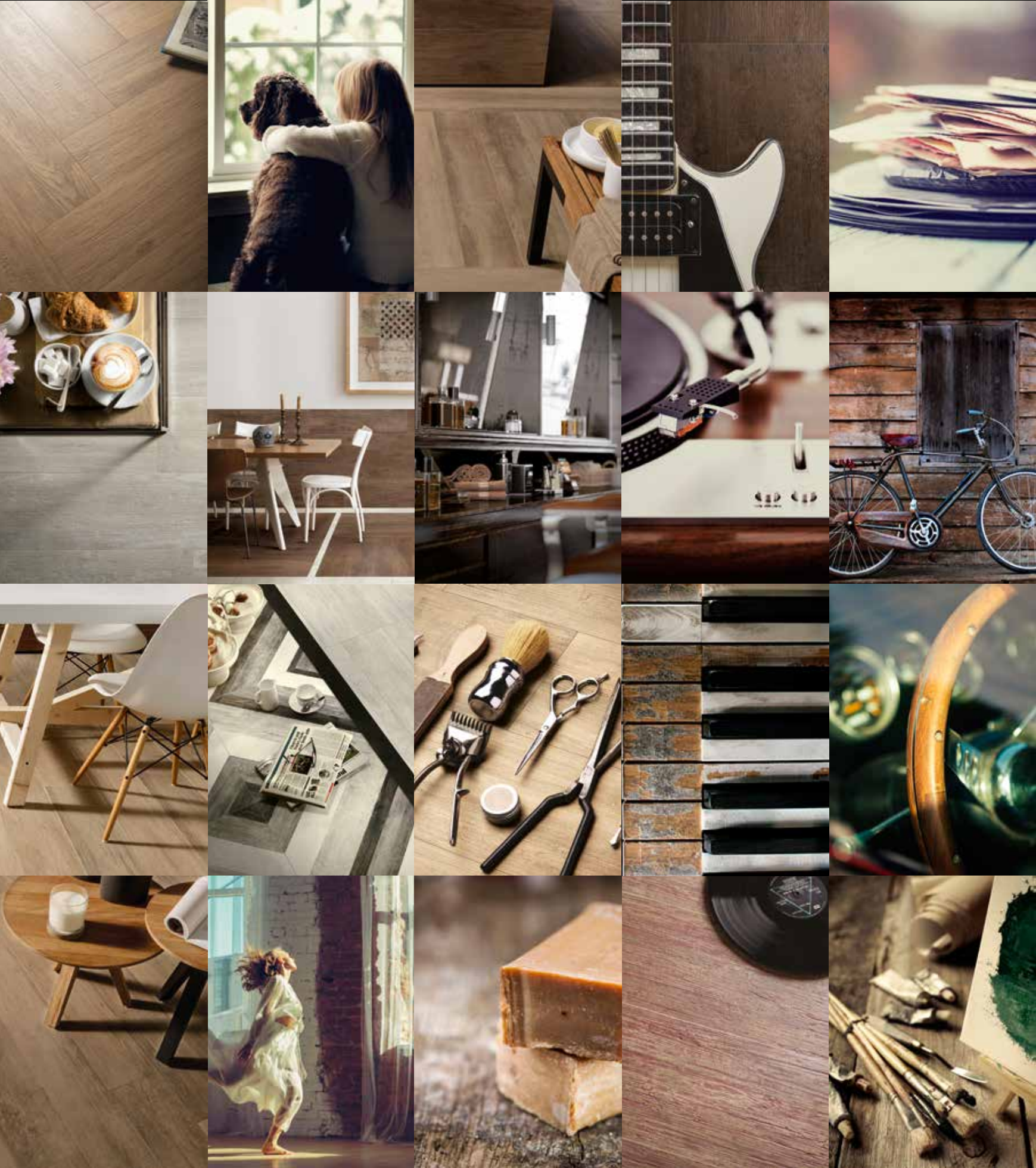


VIBE

— *Floor & Wall Dress* —





VIBE

— Floor&Wall Dress —

VIBE È IL SUONO CALDO DI UNO STRUMENTO RICCO DI ANNI E DI STORIE. ATTIMO CHE, DAI PAVIMENTI AI RIVESTIMENTI, SI FA AMBIENTE E CI ACCOGLIE, PARLANDO DI CIÒ CHE SIAMO, DI QUEL CHE AMIAMO. MATERIA VIVA E VISSUTA, RIVERBERO DELLA NOSTRA PERSONALITÀ.

PRONTA AD ATTENDERCI, OGNI GIORNO, DOVE FINISCE TUTTO IL RESTO E RICOMINCIA LA NOSTRA CASA.

Vibe is the melting melody of an instrument rich in years and narrative. A fleeting instant that, from floors to walls, dresses spaces and welcomes us, chronicling our life, our loves. A material that is alive and lived, the reflection of our character.

Ready to embrace us, every day, where everything else ends and our home starts.

VIBE – ЭТО ТЕПЛЫЙ ЗВУК СТАРОГО ИНСТРУМЕНТА, ГОТОВОГО ПОВЕДАТЬ МНОЖЕСТВО ИСТОРИЙ. УЮТНЫЙ ПОКРОВ СТЕН И ПОЛОВ В МЕСТЕ, ГДЕ МЫ С ЛЕГКОСТЬЮ ЧУВСТВУЕМ СЕБЯ САМИМИ СОБОЙ. ЖИВАЯ МАТЕРИЯ, ОТРАЖАЮЩАЯ НАШУ СУТЬ И ЖДУЩАЯ НАС ДЕНЬ ЗА ДНЕМ ТАМ, ГДЕ КОНЧАЕТСЯ ВСЕ ОСТАЛЬНОЕ И НАЧИНАЕТСЯ НАШ ДОМ.

VIBE

VIBE EST COMME LE SON CHAUD D'UN INSTRUMENT ENRICHÉ PAR LES ANNÉES ET PAR L'HISTOIRE ; CE SON DONNE VIE AU CARRELAGE ET AU REVÊTEMENT, IL NOUS RACONTE, IL NOUS PARLE DE CE QUE NOUS SOMMES ET DE CE QUE NOUS AIMONS. MATIÈRE VIVANTE ET CHARGÉE D'HISTOIRE, ELLE EST LE REFLET DE NOTRE PERSONNALITÉ, ELLE NOUS ACCOMPAGNE AU QUOTIDIEN AU FIL DU TEMPS ET LORSQUE L'ŒUVRE EST TERMINÉE, ELLE REDONNE VIE À L'HABITAT.

VIBE IST DER WARME KLANG EINES AN JAHREN UND GESCHICHTEN REICHEN INSTRUMENTS. EIN MOMENT, DER AN WAND UND BODEN UNSERE UMGEBUNG GESTALTET, DER DAVON ERZÄHLT, WAS WIR SIND UND WAS WIR LIEBEN.

LEBENDIGE UND ERLEBTE MATERIE, DIE UNSERE PERSÖNLICHKEIT REFLEKTIERT. UND TAG FÜR TAG DORT AUF UNS WARTET. WO DER REST DER WELT ENDET UND UNSER ZUHAUSE BEGINNT.



VIBE IST FEINSTEINZEUG, DAS KÖRPERHAFT WIRD UND WÄRME AUSSTRAHLT. 6 VERSCHIEDENE INSPIRATIONEN STEHEN ZUR WAHL: QUERCIA UND ROVERE, MIT AUSGESPROCHEN NATÜRLICH WIRKENDER EICHENHOLZOPTIK FÜR EINE ELEGANTE UND PERSÖNLICHE EINRICHTUNG. FROST UND CINDER, DER ZEITLOSE ZAUBER DES HOLZES MIT ZEITGENÖSSISCHEM GEPRÄGE. UND SCHLIESSLICH MARSALA UND MARSALA RAW FÜR EINE KREATIVE, ANSPRECHENDE RAUMGESTALTUNG. MIT VIBE NIMMT DER RAUM FORM UND SUBSTANZ AN, ENTSTANDEN AUS UNSEREN TIEFSTEN WÜNSCHEN.

VIBE – ЭТО ПРОНИЗАННЫЙ ТЕПЛОМ КЕРАМОГРАНИТ С 6 РАЗНЫМИ ДРЕВЕСНЫМИ ФАКТУРАМИ. НАТУРАЛЬНЫЕ ПО ВИДУ QUERCIA И ROVERE УКРАШАЮТ ДОМ ЭЛЕГАНТНО И ПРОСТО. FROST И CINDER ИНТЕРПРЕТИРУЮТ ВНЕВРЕМЕННУЮ КРАСОТУ ДЕРЕВА В СОВРЕМЕННОМ КЛЮЧЕ. И НАКОНЕЦ, MARSALA И MARSALA RAW ПРИВНОСЯТ В ИНТЕРЬЕР НОТКУ ПЛЕНИТЕЛЬНОЙ КРЕАТИВНОСТИ. С VIBE ПРОСТРАНСТВО ПРИОБРЕТАЕТ ПЛОТНОСТЬ И ФОРМУ – ТУ, КОТОРАЯ ОТРАЖАЕТ НАШИ САМЫЕ ГЛУБОКИЕ СТРЕМЛЕНИЯ.

VIBE

VIBE È GRES PORCELLANATO CHE ACQUISTA CORPO E CALORE CON 6 DIVERSE ISPIRAZIONI: QUERCIA E ROVERE, DAL SAPORE NATURALE, PER ARREDARE CON ELEGANZA E PERSONALITÀ.

FROST E CINDER, CHE RILEGGONO IL FASCINO SENZA TEMPO DEL LEGNO IN CHIAVE CONTEMPORANEA.

E INFINE MARSALA E MARSALA RAW, PER CARATTERIZZARE GLI SPAZI IN MANIERA CREATIVA E ACCATTIVANTE.

CON VIBE LO SPAZIO PRENDE FORMA E SOSTANZA: QUELLE CHE SCATURISCONO DALLE NOSTRE ASPIRAZIONI PIÙ PROFONDE.

VIBE IS A PORCELAIN TILE COLLECTION THAT TAKES ON A WARM APPEAL WITH 6 DIFFERENT INSPIRATIONS: QUERCIA AND ROVERE WITH A NATURAL FEEL TO DECORATE IN ELEGANCE AND CHARACTER. FROST AND CINDER, THAT REINTERPRET THE TIMELESS CHARM OF WOOD IN A CONTEMPORARY WAY. AND, FINALLY, MARSALA AND MARSALA RAW, TO DECORATE SPACES WITH A CREATIVE AND CAPTIVATING TOUCH. WITH VIBE SPACES GAINS SHAPE AND SUBSTANCE: THE ELEMENTS THAT SPAWN OUR MOST INTIMATE AMBITIONS.

VIBE, GRÈS CÉRAMÉ QUI PREND SON CORPS ET SA CHALEUR DANS SIX INSPIRATIONS DIFFÉRENTES: QUERCIA ET ROVERE AU GOÛT NATUREL, POUR DÉCORER AVEC ÉLÉGANCE ET PERSONNALITÉ. LE FROST ET LE CINDER, QUI INTERPRÈTENT LE CHARME INTÉPREL DU BOIS AVEC UNE NOTE CONTEMPORAINE. ET ENFIN LE MARSALA ET LE MARSALA RAW, POUR DÉCORER D'UNE MANIÈRE CRÉATIVE ET CAPTIVANTE. AVEC VIBE L'ESPACE PREND FORME ET SUBSTANCE, CELLE QUI EST GÉNÉRÉE PAR NOS ASPIRATIONS LES PLUS PROFONDES.

VIBE 180

PER IL LOOK NATURALE DEL ROVERE E CONTEMPORANEO DEL CINDER, IL GRÈS PORCELLANATO DI VIBE È DISPONIBILE NEL GRANDE FORMATO 22,5X180 CM. LA GIUSTA DIMENSIONE PER ESALTARE UNO STILE CHE TRASMETTA UN SENSO DI CALDA ACCOGLIENZA.

FOR THE NATURAL LOOK OF ROVERE AND CONTEMPORARY FEEL OF CINDER, VIBE PORCELAIN TILES ARE AVAILABLE IN THE 22,5X180 CM SIZE. THE RIGHT DIMENSION ENHANCING A STYLE WHICH SENDS GOOD WELCOMING VIBES.

POUR LE LOOK NATUREL DU ROVERE ET DU CINDER CONTEMPORAIN, LE GRÈS CÉRAMÉ DE VIBE EST DISPONIBLE AU GRAND FORMAT 22,5X180 CM. LA DIMENSION IDÉALE POUR EXALTER UN STYLE QUI TRANSMET UNE SENSATION D'ACCUEIL CHALEUREUX.

FÜR DIE NATÜRLICHE OPTIK VON ROVERE UND DEN ZEITGENÖSSISCHEN LOOK VON CINDER IST DAS FEINSTEINZEUG VIBE IM GROSSFORMAT 22,5X180 CM ERHÄLTlich. DIE RICHTIGE DIMENSION, UM EINEN STIL ZUR GELTUNG ZU BRINGEN, DER WARME BEHAGLICHKEIT AUSSTRÖMT.

ДЛЯ НАТУРАЛЬНОГО ЦВЕТА ROVERE И СОВРЕМЕННОГО CINDER, КЕРАМОГРАНИТ VIBE ДОСТУПЕН ТАКЖЕ В БОЛЬШОМ ФОРМАТЕ 22,5X180 CM. ИДЕАЛЬНЫЙ РАЗМЕР, ЧТОБЫ ПОДЧЕРКНУТЬ СТИЛЬНОСТЬ И ТЕПЛЫЙ УЮТ ПРОСТРАНСТВА.

Disponibile nei colori: ROVERE e CINDER

Available in: ROVERE e CINDER
Disponibile dans les coloris: ROVERE e CINDER
Disponibile nei colori: ROVERE e CINDER
Disponibile nei colori: ROVERE e CINDER



QUERCIA

VIBE



30X120
20X120
20X120 GRIP



ROVERE

VIBE

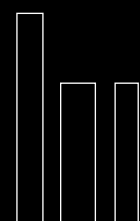


22,5X180

30X120

20X120

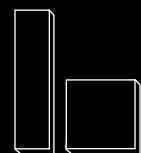
20X120 GRIP



EXTRA20 

30X120

60X60



CINDER

VIBE

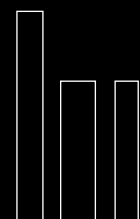


22,5X180

30X120

20X120

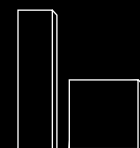
20X120 GRIP



EXTRA20 

30X120

60X60



FROST

VIBE



30X120
20X120
20X120 GRIP



MARSALA

VIBE



20X120



MARSALA RAW

VIBE



20X120



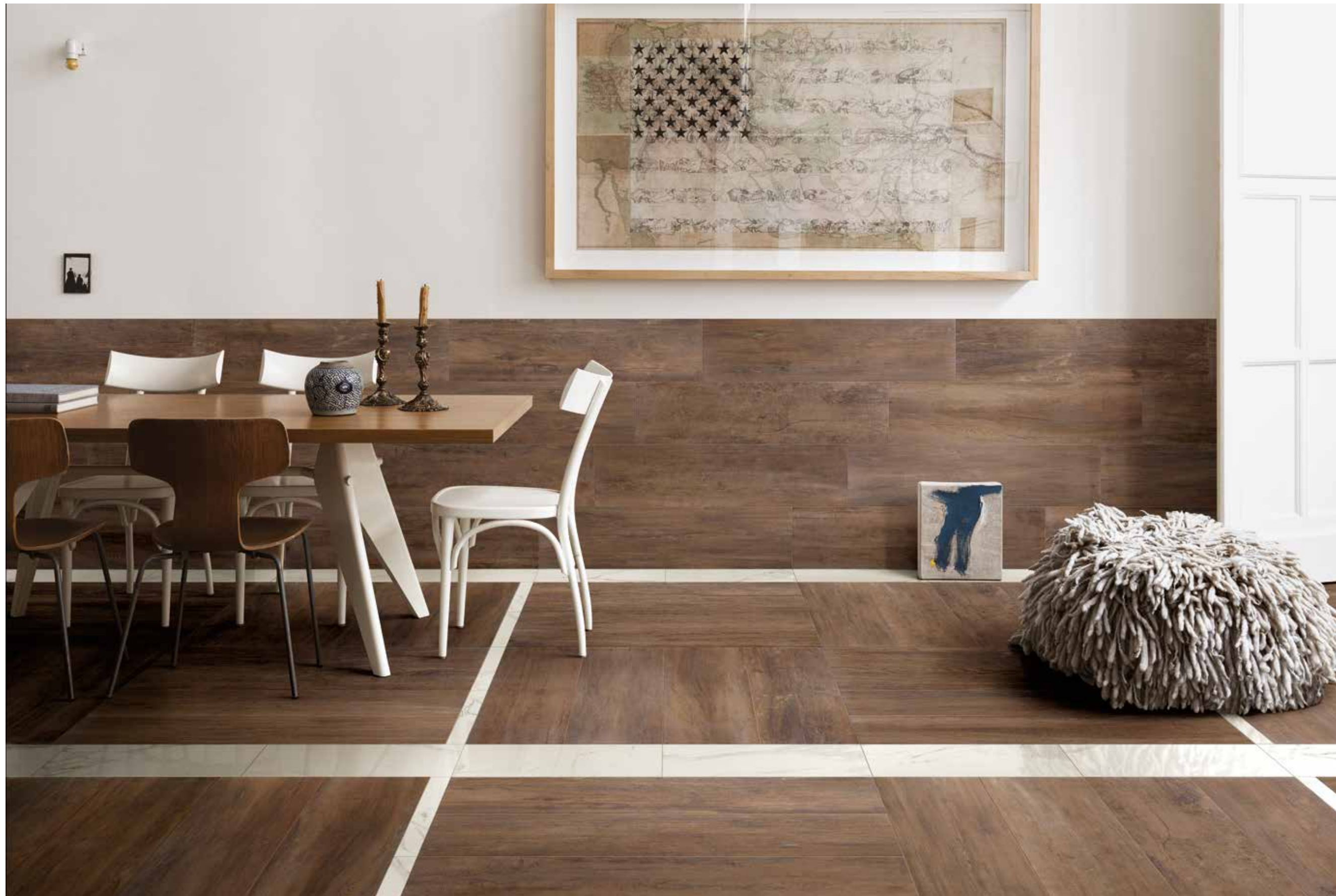


VIBE

**TRACES OF MEMORIES
IN A MODERN LIVING**

**I RICORDI SONO ENERGIA, TRACCE DEL PASSATO
NEL PRESENTE. COME IL PIACERE DI RIASCOLTARE
UN BRANO, O UN QUADRO CHE NON STANCA MAI
LO SGUARDO, VIBE CONSERVA I SEGNI DEL TEMPO
SULLE SUE SUPERFICI. DETTAGLI PREZIOSI, LINFA
VITALE PER COSTRUIRE NUOVI APPASSIONANTI
RICORDI.**

MEMORIES ARE ENERGY, FOOTPRINTS OF THE PAST
IN THE PRESENT. TANTAMOUNT TO THE PLEASURE
OF LISTENING TO A SONG OR LOOTING AT A
PAINTING THAT YOU NEVER TIRE OF ADMIRING,
VIBE RETAINS THE MARKS OF TIME ON ITS
SURFACES. PRECIOUS DETAILS, THE LIFEBLOOD
NEEDED TO BUILD NEW PASSIONATE MEMORIES.



VIBE

**TRACES OF
MEMORIES IN A
MODERN LIVING**

LES SOUVENIRS SONT DE L'ÉNERGIE, DES TRACES DU PASSÉ DANS LE PRÉSENT. COMME LE PLAISIR DE RÉÉCOUTER UNE CHANSON OU DE REDÉCOUVRIR UN TABLEAU DONT ON NE SE LASSE PAS, VIBE GARDE LES SIGNES DU TEMPS SUR SES SURFACES. DES DÉTAILS PRÉCIEUX, DE LA SÈVE POUR FORMER DES NOUVEAUX SOUVENIRS PASSIONNÉS.

ERINNERUNGEN SIND ENERGIE. SPUREN DER VERGANGENHEIT IN DER GEGENWART. WIE DIE FREUDE, EIN LIED WIEDER ZU HÖREN, ODER EIN BILD ANZUSCHAUEN, DESSEN WIR NIE MÜDE WERDEN, BEWAHRT DIE OBERFLÄCHE VON VIBE DIE ZEICHEN DER ZEIT. KOSTBARE DETAILS, LEBENSSTAFT FÜR DIE SCHAFFUNG NEUER, SCHÖNER ERINNERUNGEN.

ВОСПОМИНАНИЯ – ЭТО СЛЕДЫ ПРОШЛОГО В НАСТОЯЩЕМ. КАК СТАРАЯ ЛЮБИМАЯ ПЕСНЯ ИЛИ ДОРОГАЯ СЕРДЦУ СТАРИННАЯ КАРТИНА, VIBE НЕСЕТ НА СЕБЕ ЩЕДРЫЕ СЛЕДЫ ВРЕМЕНИ. ЦЕННЫЕ ДЕТАЛИ, ЖИВАЯ ЭНЕРГИЯ ДЛЯ НОВЫХ ВОСПОМИНАНИЙ.

Wall:
QUERCIA 30x120

Floor:
QUERCIA 30x120
ANIMA CALACATTA ORO 30X60 LUC.
ANIMA CALACATTA ORO LISTELLO 7,2X60



VIBE

COLLECTION



VIBE 180

**IL GIUSTO
SPAZIO
ALLO STILE**

THE RIGHT ROOM FOR STYLE
L'ESPACE IDÉAL DÉDIÉ AU STYLE
RAUM IM GROSSEN STIL
СТИЛЬНЫЕ ПРОСТРАНСТВА

**FEEL
YOUR BEAT**



Wall:
MARSALA RAW 20X120

Floor:
ROVERE 20x120

THERE'S A NATURAL SHELL WE NEED TO LIVE IN DAY BY DAY, A PLACE WHERE WE UNWIND, BAREFOOT OVER THE RIDGES OF A MATERIAL THAT SPEAKS, WITH STRENGTH AND PEACEFULNESS, OF OUR YEARS. WE CAN BREATHE AND FEEL THE RHYTHM OF OUR HEART BEAT.

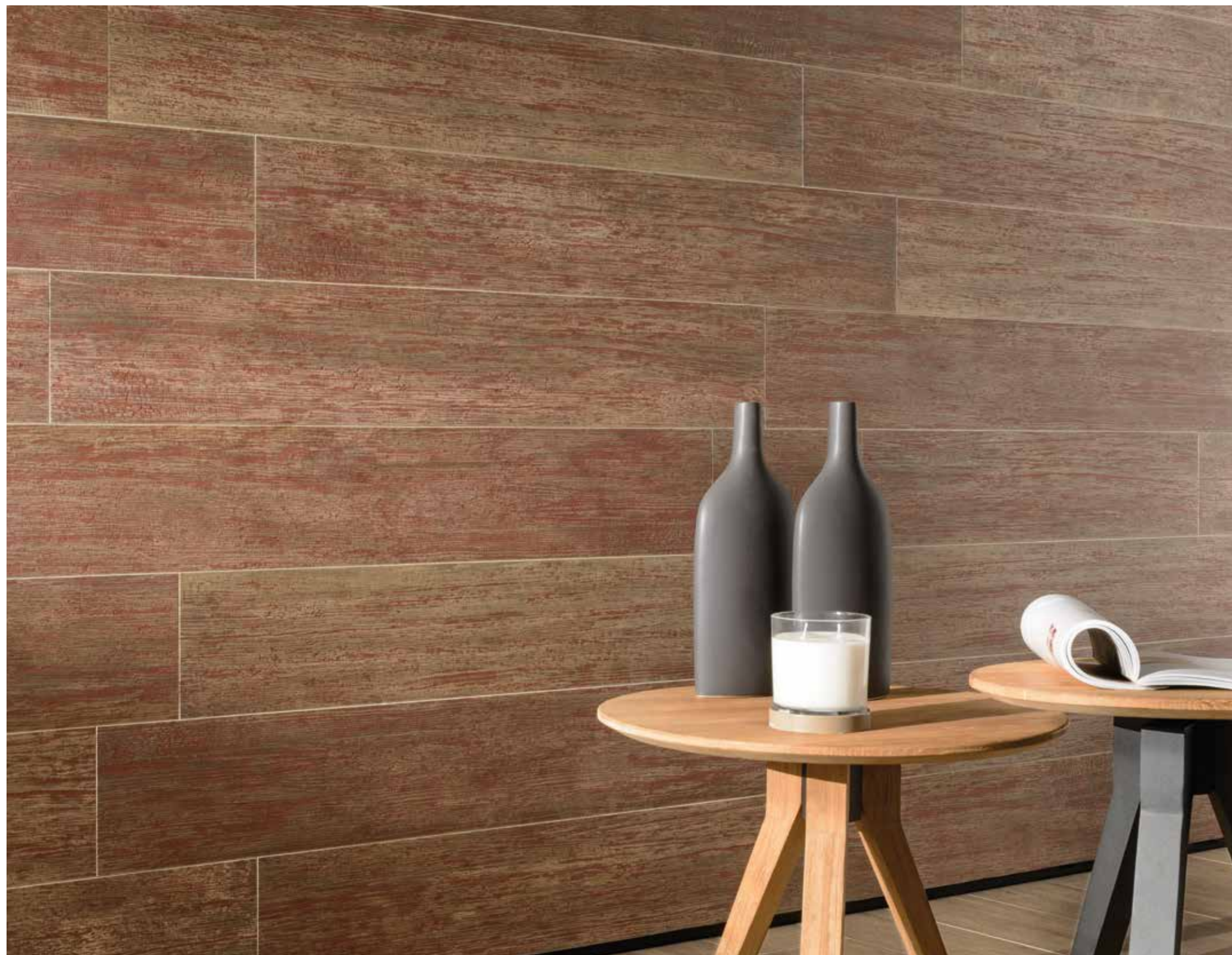
C'È UN GUSCIO NATURALE CHE ABBIAMO BISOGNO DI TORNARE AD ABITARE OGNI GIORNO, STACCATA LA SPINA ALLE ANSIE. A PIEDI NUDI SUI SOLCHI DI UN MATERIALE CHE PARLA CON FORZA TRANQUILLA DEGLI ANNI TRASCORSI, POSSIAMO RESPIRARE DI NUOVO AL RITMO DEL NOSTRO BATTITO.



A LA FIN DE LA JOURNÉE NOUS AVONS BESOIN DE TROUVER UN NID OÙ L'ON PEUT SE RELAXER. À PIEDS NUS SUR LES SILLONS D'UN MATÉRIAU QUI PARLE AVEC UNE FORCE TRANQUILLE DES ANNÉES PASSÉES, NOUS POUVONS RESPIRER À NOUVEAU AU RYTHME DE NOS BATTEMENTS.

WIR ALLE HABEN EIN SCHNECKENHAUS, IN DAS WIR UNS TÄGLICH ZURÜCKZIEHEN SOLLTEN, UM ALLE SORGEN ABZUSTREIFEN. MIT BLOSSEN FÜSSEN IN DEN FURCHEN EINES MATERIALS, DAS MIT RUHIGER KRAFT VON VERGANGENEN JAHREN ERZÄHLT, ATMEN WIR ENDLICH WIEDER IN UNSEREM EIGENEN RHYTHMUS.

ЕСТЬ УГОЛОК, В КОТОРЫЙ КАЖДЫЙ ДЕНЬ ХОЧЕТСЯ ВЕРНУТЬСЯ СКОРЕЙ, ОСТАВИВ ЗА ПОРОГОМ ХЛОПОТЫ, ЗАБОТЫ, ТРЕВОГИ. ХОДЯ БОСЫМИ НОГАМИ ПО БОРОЗДКАМ МАТЕРИАЛА, ОТМЕЧЕННОГО СИЛЬНЫМ СПОКОЙСТВИЕМ ВРЕМЕНИ, МОЖЕМ СНОВА НАЧАТЬ ЖИТЬ В РИТМЕ НАШЕГО СЕРДЦА.



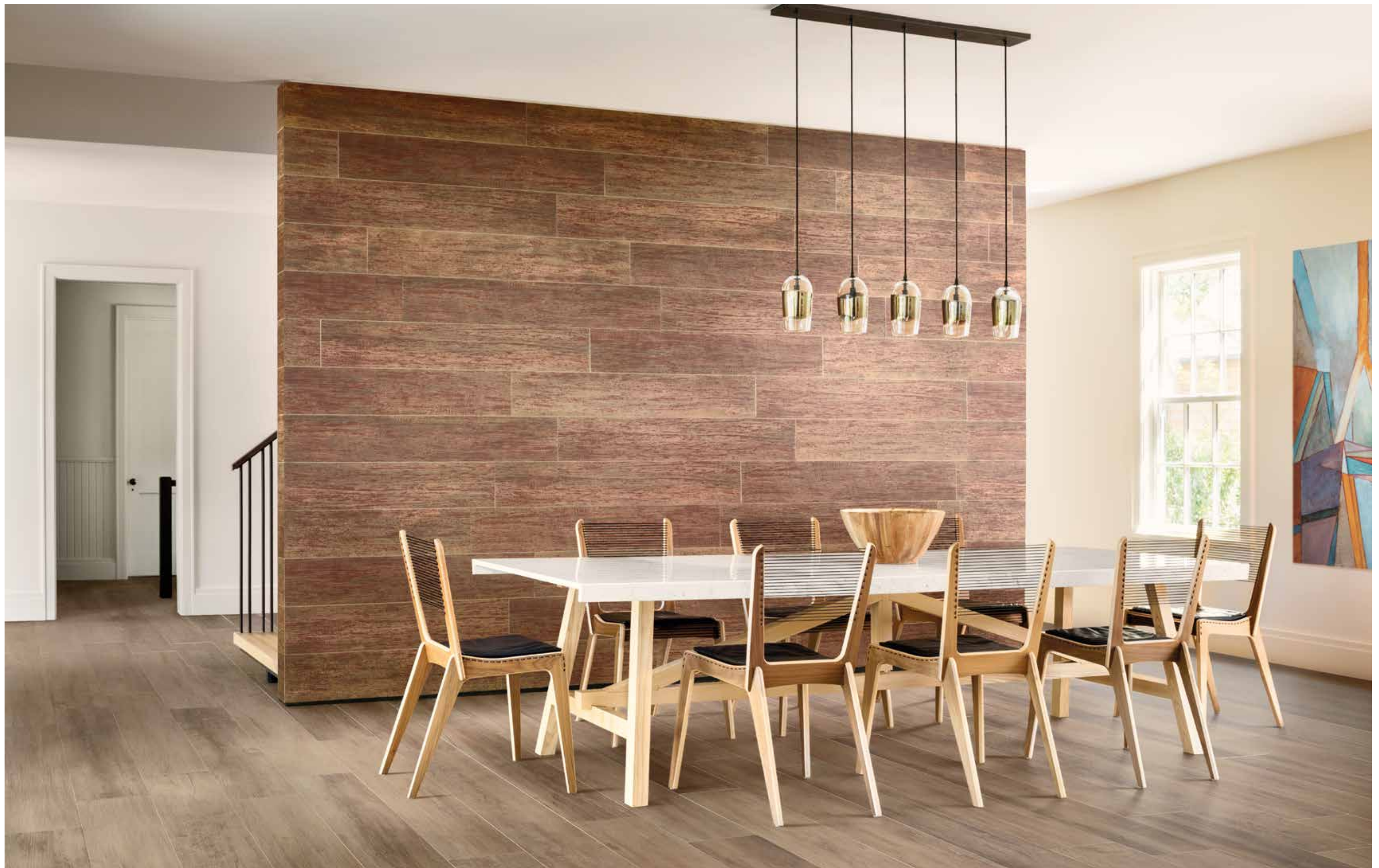
Wall:
MARSALA RAW 20X120

Floor:
ROVERE 20x120

VIBE

FEEL
YOUR
BEAT





Wall: MARSALA RAW 20X120 - Floor: ROVERE 20x120



COFFEE BREAK WITH FRIENDS



FINDING THE TIME FOR A COFFEE BREAK WITH FRIENDS. WE NEED COMFORTABLE AND AIRY SPACES, ELEGANT AND COSY AT THE SAME TIME, TO CULTIVATE OUR RELATIONSHIPS AND RELEASE OUR SPIRIT OF SHARING.

CONCEDERSI UNA PAUSA E UNO SGABELLO PER UN CAFFÈ IN COMPAGNIA. ABBIAMO BISOGNO DI AMBIENTI COMODI E ARIOSI, DALLE ARCHITETTURE ELEGANTI E AL TEMPO STESSO INFORMALI, PER COLTIVARE LE NOSTRE AMICIZIE E DARE PIENO RESPIRO ALLO SPIRITO DI CONDIVISIONE.

S'ACCORDER DE PRENDRE UNE PAUSE CAFÉ EN COMPAGNIE EST UN ÉQUILIBRE POUR L'AMITIÉ. NOUS AVONS BESOIN DE PIÈCES CONFORTABLES, AMPLES, AUX ARCHITECTURES ÉLÉGANTES ET EN MÊME TEMPS INFORMELLES AFIN DE CULTIVER CES AMITIÉS DONNANT PLEIN ESSOR AU SENTIMENT DE PARTAGE.

EINE PAUSE, EIN HOCKER GENÜGEN FÜR EINEN KAFFEE UNTER FREUNDEN. WIR BRAUCHEN BEHAGLICHE, LUFTIGE RÄUME MIT ELEGANTEN UND ZUGLEICH INFORMELLEN STRUKTUREN, UM UNSERE FREUNDSCHAFTEN ZU PFLEGEN UND GESELLIGE MOMENTE MITEINANDER ZU TEILEN.

ОТЛОЖИТЬ НА МИГ ДЕЛА, ВЗЯТЬ СЕБЕ СТУЛ И ВЫПИТЬ КОФЕ С ДРУЗЬЯМИ. ДЛЯ ЭТОГО НАМ НУЖНА СВЕТАЯ И УЮТНАЯ ОБСТАНОВКА, МЕСТО, ГДЕ ВСЕ ЭЛЕГАНТНО И В ТО ЖЕ ВРЕМЯ НЕФОРМАЛЬНО, ГДЕ ДЕЛИТЬСЯ РАДОСТЯМИ, ЗАБОТАМИ ИЛИ ПРОСТО ПОГОВОРИТЬ ЛЕГКО И ПРИЯТНО.





FROST 30X120 - FROST 20X120 - SQUARES COLD 60X60



EVERY DAY IS A SPECIAL DAY

OGNI GIORNO È SPECIALE: CON LA SUA SOBRIA ELEGANZA, VIBE LO CELEBRA CARATTERIZZANDO GLI SPAZI DELLA VITA QUOTIDIANA E REINTERPRETANDO MOTIVI DECORATIVI TRADIZIONALI. E GLI SPAZI DELLA QUOTIDIANITÀ RACCONTANO DI NUOVE OCCASIONI CHE MERITANO DI ESSERE CONDIVISE.



CINDER 20X120 - SQUARES COLD 60X60

EVERY DAY IS A SPECIAL DAY: WITH ITS SOBER ELEGANCE, VIBE CELEBRATES EACH DAY OUTLINING THE SPACES OF OUR DAILY LIFE AND REINTERPRET THEM WITH TRADITIONAL DECORATIVE MOTIFS. AND THE SPACES OF OUR EVERYDAY LIFE CHRONICLE THE NEW OCCASIONS TO EXPERIENCE TOGETHER.





CINDER 20X120
SQUARES COLD 60X60

VIBE

EVERYDAY
IS A
SPECIAL
DAY

CHAQUE JOUR EST SPÉCIAL : GRÂCE À SON ÉLÉGANCE SOBRE, VIBE LE CÉLÈBRE EN CARACTÉRISANT LES ESPACES DE LA VIE QUOTIDIENNE ET EN INTERPRÉTANT LES DÉCORS TRADITIONNELS. ET LES ESPACES DU QUOTIDIEN TÉMOIGNENT DE NOUVELLES OCCASIONS QUI MÉRITENT D'ÊTRE PARTAGÉES.

JEDER TAG IST EIN BESONDERER TAG: VIBE EHRT IHN MIT SCHLICHTER ELEGANZ UND PRÄGT DEN RAUM MIT TRADITIONELLEN, NEU INTERPRETIERTEN DEKORATIONSMOTIVEN. UND DIE RÄUME DES TÄGLICHEN LEBENS ERZÄHLEN VON NEUEN GESCHICHTEN, DIE ES MITEINANDER ZU TEILEN LOHNT.

КАЖДЫЙ ДЕНЬ – ОСОБЕННЫЙ, И VIBE ПОМОГАЕТ НАСЛАДИТЬСЯ ИМ ДО ПОСЛЕДНЕЙ КАПЛИ В ЭЛЕГАНТНЫХ ДОМАХ, ГДЕ ТРАДИЦИОННЫЕ ДЕКОРАТИВНЫЕ МОТИВЫ ПОЛУЧАЮТ НОВОЕ ДЫХАНИЕ. ЗДЕСЬ, ГДЕ ПРОТЕКАЕТ НАША ОБЫДЕННАЯ ЖИЗНЬ, МЫ НАХОДИМ НОВЫЕ ИДЕИ И НОВЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ, КОТОРЫЕ ЗАСЛУЖИВАЮТ ТОГО, ЧТОБЫ ПОДЕЛИТЬСЯ ИМИ С ДРУЗЬЯМИ.

YOUR PERSONAL HAIR CUT

LA LAMETTA CORRE SUL CUOIO, IL SEDILE CI ACCOGLIE MORBIDO, L'ABBRACCIO VINTAGE DEL COLORE MARSALA ACCOMPAGNA PENSIERI CHE NON HANNO PIÙ FRETTA. FINALMENTE IL MONDO INTERIORE TORNA IN PIEGA, PRONTO AD AFFRONTARE CON NUOVO VIGORE IL RESTO DEL GIORNO.

THE BLADE RUNS ON LEATHER, THE SEAT IS SOFT, THE VINTAGE EMBRACE OF THE MARSALA HUE ACCOMPANIES REFLECTIONS NOT INFLUENCED BY THOUGHTS OF HASTE. FINALLY, OUR INNER WORLD TAKES SHAPE AND STYLE, READY TO FACE THE REST OF THE DAY WITH RENEWED VIGOUR.



MARSALA 20X120





VIBE

**YOUR
PERSONAL
HAIR CUT**

LA LAME COURT SUR LE CUIR,
LE SIÈGE NOUS ACCUEILLE EN
SOUPLESE, LA CHALEUR VINTAGE
DE LA COULEUR MARSALA
ACCOMPAGNE LA PENSÉE QUI
N'EST PLUS HÂTIVE. ENFIN, LE
MONDE INTÉRIEUR SE MET EN PLIS,
PRÊT À VIVRE LE RESTE DU TEMPS
AVEC UNE NOUVELLE VIGUEUR.

DIE KLINGE GLEITET ÜBER DAS
LEDER, WIR LASSEN UNS IN
DEN WEICHEN STUHL FALLEN.
UMARMT VON DER VINTAGE-FARBE
MARSALA, ALS BEGLEITERIN
VON GEDANKEN, DIE KEINE EILE
MEHR HABEN. ENDLICH KOMMT
DIE INNERE WELT WIEDER IN
ORDNUNG, UND WIR SIND BEREIT,
DEN REST DES TAGES MIT NEUER
KRAFT ZU ERLEBEN.

БРИТВА ПЛАВНО СКОЛЬЗИТ ПО
КОЖЕ, КРЕСЛО ДАЕТ ОЩУЩЕНИЕ
МЯГКОГО УЮТА, ВИНТАЖНОЕ
ОБЪЯТИЕ ЦВЕТА MARSALA ПРИЯТНО
РАССЛАБЛЯЕТ, И МЫСЛИ БОЛЬШЕ
НИКУДА НЕ ТОРОПЯТСЯ. НАКОНЕЦ
ВНУТРЕННЕЕ РАВНОВЕСИЕ
ВОССТАНОВЛЕНО, И СО СВЕЖЕЙ
ГОЛОВОЙ МОЖНО СМЕЛО
ВОЗВРАЩАТЬСЯ К ДЕЛАМ.

BACK TO INNER WELLNESS



ROVERE 30X120 - ROVERE 20X120
QUERCIA 20X120 GRIP

WATER FLOWS, VAPOUR RISES. IN HARMONY WITH NATURE WE FIND INNER PEACE. EXPLORING AND REDISCOVERING THE ETERNAL CHARM OF NATURAL AGE-OLD WOOD, VIBE DESIGNS THE PLACES OF REGENERATION.

L'ACQUA SCORRE, IL VAPORE SI ALZA, IN SINTONIA CON LA NATURA RITROVIAMO LA PACE. ESPLORANDO E RISCOPRENDO IL FASCINO SENZA TEMPO DEL LEGNO NATURALMENTE INVECCHIATO, VIBE DISEGNA LUOGHI IN CUI RIGENERARCI.

L'EAU COULE, LA VAPEUR SE LÈVE, EN HARMONIE AVEC LA NATURE NOUS RETROUVONS LA PAIX. EN EXPLORANT ET REDÉCOUVRANT LE CHARME INTÉMPIREL DU BOIS VIEILLI EN PLEINE NATURE, VIBE CONÇOIT DES LIEUX OÙ L'ON PEUT SE RÉGÉNÉRER.

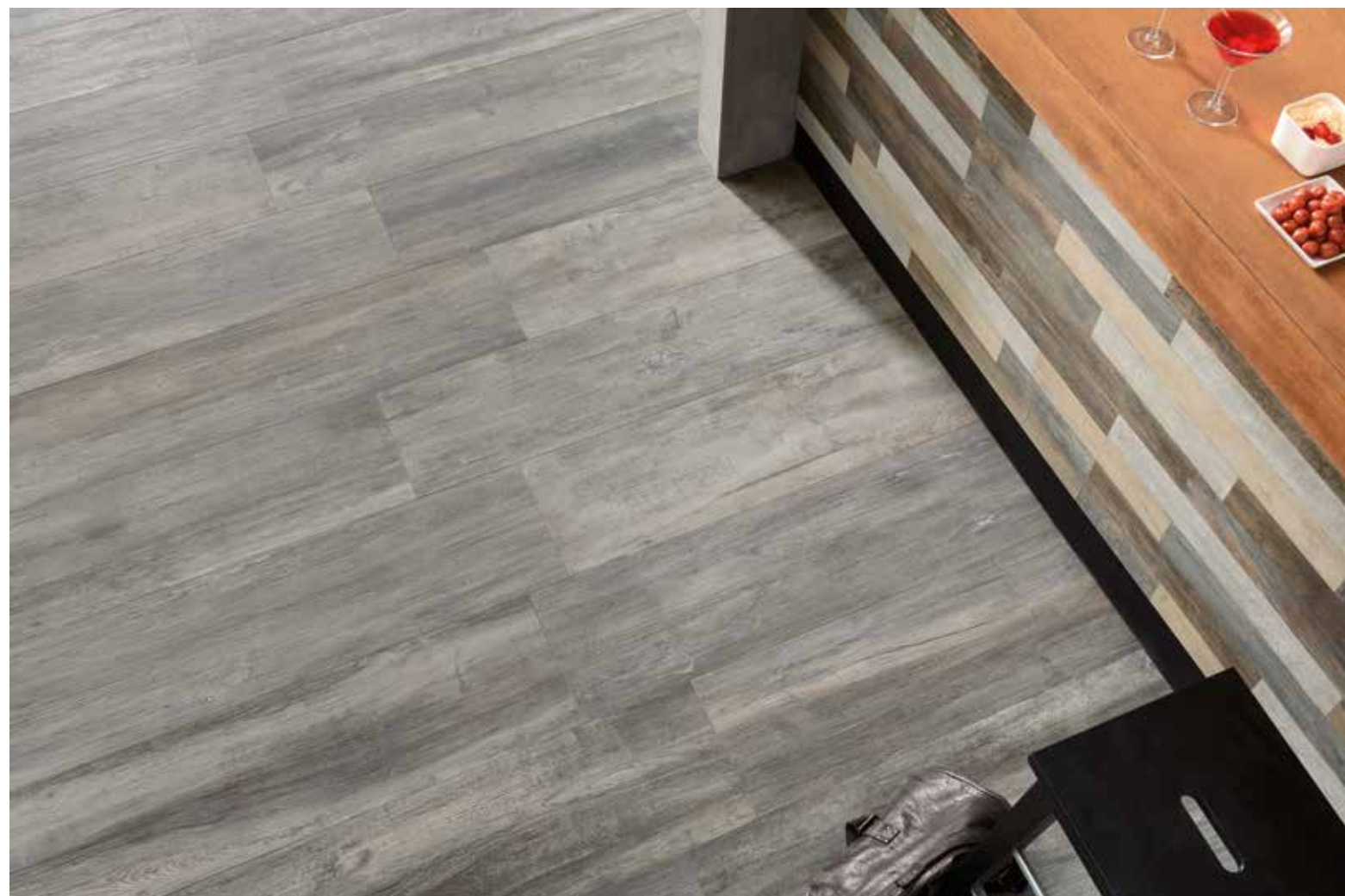
DAS WASSER LÄUFT, DAMPF STEIGT AUF, UND IN EINKLANG MIT DER NATUR FINDEN WIR WIEDER FRIEDEN. VIBE ERFORSCHT UND ENTDECKT DEN ZEITLOSEN ZAUBER DES AUF NATÜRLICHE WEISE GEALTERTEN HOLZES NEU. SO ENTSTEHEN RÄUME, IN DENEN WIR UNS WIRKLICH ERHOLEN KÖNNEN.

ВОДА ТЕЧЕТ, ПАР ОБВОЛАКИВАЕТ СВОЕЙ ТЕПЛОТой, И МЫ ПОГРУЖАЕМСЯ В СОСТОЯНИЕ ПОЛНОГО ПОКОЯ. ЗАНОВО ОТКРЫВ ВНЕВРЕМЕННУЮ КРАСОТУ ЕСТЕСТВЕННО СОСТАРИВШЕГОСЯ ДЕРЕВА, VIBE ДАРИТ УЮТНУЮ АТМОСФЕРУ ДЛЯ ВОССТАНОВЛЕНИЯ ФИЗИЧЕСКИХ И ДУШЕВНЫХ СИЛ.



ROVERE 30X120 - ROVERE 20X120
QUERCIA 30X120 - QUERCIA 20X120 GRIP
ONE MIX DECO 30X30

LOUNGE TIME



Wall:
WOODMIX 30X120

Floor:
CINDER 30X120

NO MORE TIME FOR EXCITED GESTURES. IT'S TIME TO SETTLE DOWN AT A COUNTER TOP, UNDO BUTTONS AND TIES, UNWIND IN THE ESSENTIAL GEOMETRY OF A SPACE THAT, IN EVERY CORNER AND EVERY AREA OF SHADE, GENTLY MURMURS NEW INTERESTING MOMENTS TO SEIZE.



NIENTE PIÙ SPAZIO PER I GESTI FRENETICI. È ORA DI POGGIARE I GOMITI SUL BANCO, SLACCIARE BOTTONI E CRAVATTE, E RILASSARE I PENSIERI NELLE GEOMETRIE ESSENZIALI DI UN AMBIENTE CHE, IN OGNI ANGOLO E SFUMATURA, SUSSURRA DI NUOVE INTERESSANTI OCCASIONI.

PLUS DE PLACE POUR LES URGENCES. IL EST TEMPS DE METTRE LES COUDES SUR LE COMPTOIR, D'OUVRIER LES BOUTONS ET LA CRAVATE, DE RELÂCHER LA PENSÉE DANS LES GÉOMÉTRIES ESSENTIELLES, DANS TOUT COIN ET NUANCE, OÙ CHUCHOTE DE NOUVELLES OCCASIONS INTÉRESSANTES.

KEIN ORT FÜR HEKTISCHE GESTEN. ZEIT, SICH ZURÜCKZULEHNEN, GÜRTEL UND KRAWATTEN ZU LOCKERN UND SICH DURCH DIE BETRACHTUNG DER EINFACHEN GEOMETRIEN EINES RAUMS ZU ENTSPANNEN, DER UNS IN JEDEM WINKEL UND MIT JEDEM DETAIL NEU INSPIRIERT.

ЗДЕСЬ НЕТ МЕСТА СУЕТЕ. ПОРА ОБЛОКОТИТЬСЯ НА СТОЙКУ, ОСЛАБИТЬ ГАЛСТУК, РАССТЕГНУТЬ ВОРОТ И РАССЛАБИТЬ МЫСЛИ В ЛАКОНИЧНОЙ ОБСТАНОВКЕ, КОТОРАЯ КАЖДЫМ СВОИМ УГОЛКОМ, КАЖДЫМ НЮАНСОМ НАТАЛКИВАЕТ НА НОВЫЕ ИНТЕРЕСНЫЕ МЫСЛИ И ВОЗМОЖНОСТИ.



Wall:
WOODMIX 30X120

Floor:
CINDER 30X120





Wall:
TRACE IRON 60X60 - WOODMIX 30X120

Floor:
CINDER 30X120



THE WARMTH OF YOUR DREAMS



FROST 20X120

AS SOON AS THE COLD HAS BEEN SHUT OUTSIDE AT THE DOORSTEP, IT'S TIME FOR A WARM AND ENGULFING EMBRACE. IN A SPACE THAT KNOWS HOW TO WELCOME US, DESIGNED TO SNUGGLE US COMPLETELY, THERE'S ALWAYS ROOM TO BE SPOILT IN NEW DREAMS.



CONGEDATO IL FREDDO SULLA SOGLIA, È TEMPO PER UN ABBRACCIO CALDO E AVVOLGENTE. IN UNO SPAZIO CHE SA COME ACCOGLIERCI, DISEGNATO SEGUENDO LE NOSTRE ORME, C'È SEMPRE POSTO PER CULLARSI IN NUOVI SOGNI.

LAISSÉ LE FROID DEHORS, UN LIEU CHAUD ET ENVELOPPANT NOUS ATTEND. DANS UN ESPACE QUI SAIT COMMENT NOUS ACCUEILLIR, CONÇU EN SUIVANT NOS TRACES, IL Y A TOUJOURS DE LA PLACE POUR RÊVER.

LASSEN SIE DIE KÄLTE AN DER SCHWELLE ZURÜCK: ES IST ZEIT FÜR EINE WARME, KUSCHELIGE UMARMUNG. IN EINEM BEHAGLICHEN, GANZ NACH MENSCHENMASS GESTALTETEN RAUM IST IMMER PLATZ, SICH IN NEUEN TRÄUMEN ZU VERLIEREN.

ОСТАВИВ ХОЛОД ЗА ДВЕРЬЮ, ПОРА ПОБАЛОВАТЬ СЕБЯ ТЕПЛЫМ ДОМАШНИМ УЮТОМ. В ОБСТАНОВКЕ, КОТОРАЯ ВОПЛОЩАЕТ В СЕБЕ ВСЕ НАШИ ПРИВЫЧКИ И В КОТОРОЙ ВСЕГДА ЕСТЬ МЕСТО НОВЫМ МЕЧТАМ.

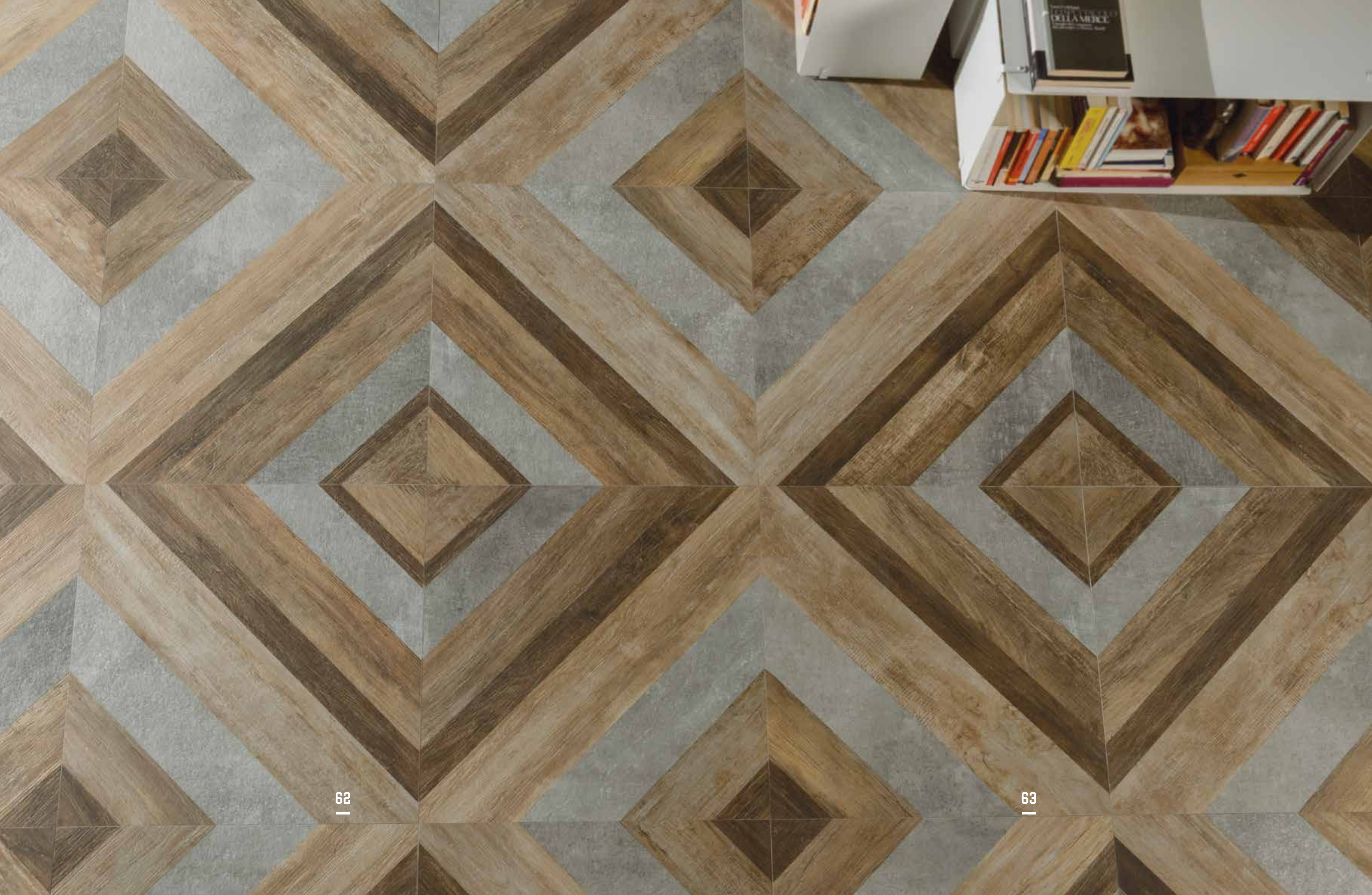


FROST 20X120



SQUARES WARM 60X60





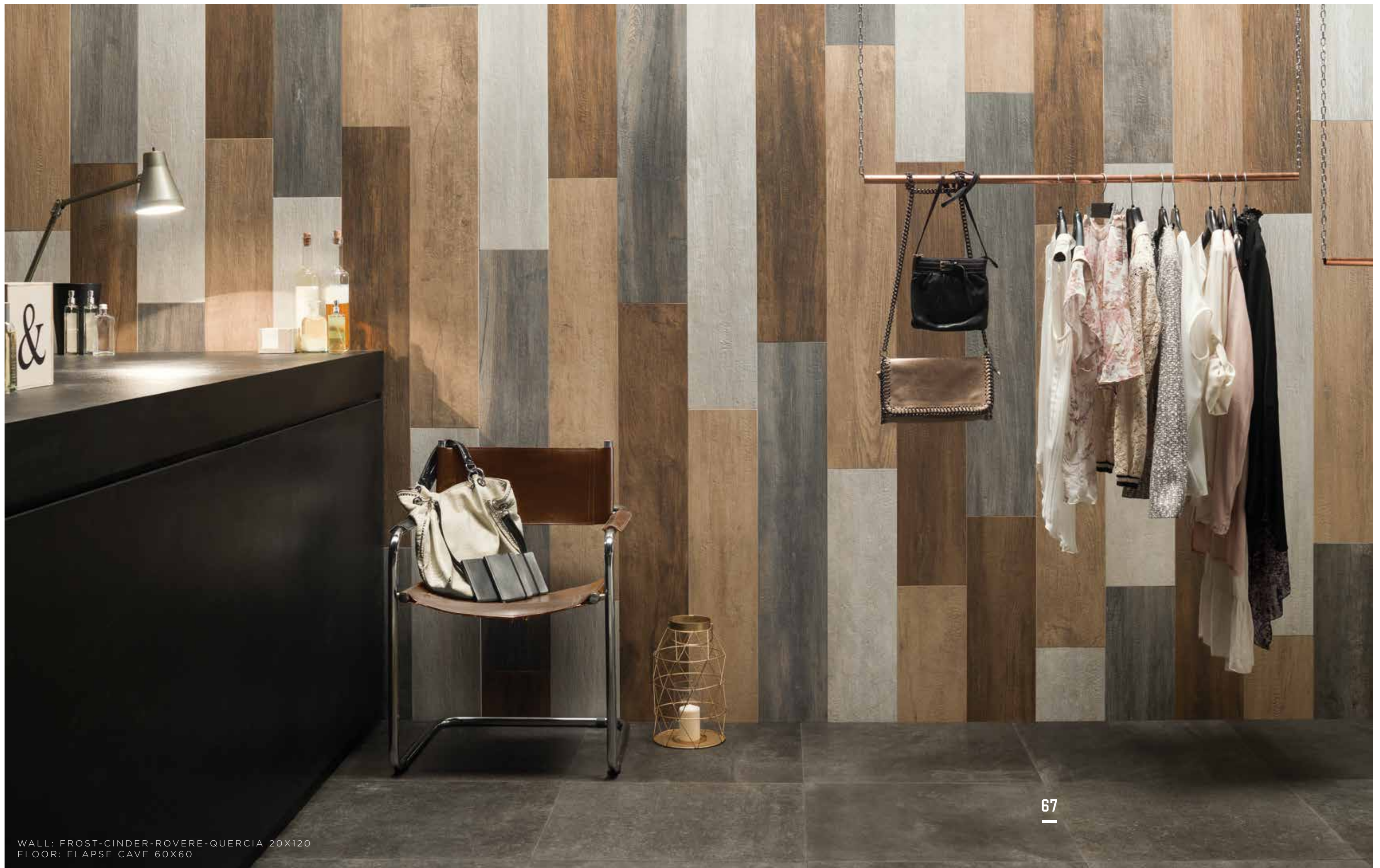


WALL: FROST-CINDER-ROVERE-QUERCIA 20X120
FLOOR: ELAPSE CAVE 60X60



VIBE

FASHION
IS
ICON



WALL: FROST-CINDER-ROVERE-QUERCIA 20X120
FLOOR: ELAPSE CAVE 60X60



AEXTRA20
gardening&outdoor
SOLUTIONS



VIBE

**OUTDOOR CHILLING
WITH STYLE**

A PLUNGE INTO THE BLUE WITH FRIENDS, A COCKTAIL WHILE LOOKING UP AT THE BLUE YONDER. EVEN IN THE OUTDOORS, THERE'S A SPACE DESIGNED TO MAGNIFY OUR STYLE, AND THE VIBE AEXTRA20 RANGE ALLOWS US TO DO IT WITH 20MM THICK SLABS IN THE SQUARE 60X60 SIZE AND IN THE STAVE 30X120 SIZE, PERFECT FOR DRY INSTALLATION IN OUTDOOR APPLICATION.

UN TUFFO CON GLI AMICI, UN COCKTAIL E GLI OCCHI AL CIELO. ANCHE IN ESTERNO C'È SPAZIO PER ESALTARE IL NOSTRO STILE, E LA GAMMA VIBE AEXTRA20 PERMETTE DI FARLO CON UNA PROPOSTA DI LASTRE A SPESSORE 20 MM, NEI FORMATI QUADRATO 60X60 E DOGA 30X120, INDICATE PER LA POSA OUTDOOR, ANCHE A SECCO.

UN PLONGEON AVEC LES AMIS, UN COCKTAIL ET LES YEUX TOURNÉS AU CIEL. A L'EXTÉRIEUR AUSSI IL Y A DE LA PLACE POUR METTRE EN RELIEF NOTRE STYLE. LA GAMME VIBE AEXTRA20 PERMET DE LE FAIRE AVEC DES DALLES D'ÉPAISSEUR 20 MM DANS LES FORMATS CARRÉ 60X60 ET RECTANGULAIRE 30X120, INDIQUÉS POUR LA POSE À L'EXTÉRIEUR.

EIN SPRUNG IN DEN POOL MIT FREUNDEN, EIN COCKTAIL, UND DER BLICK VERLIERT SICH IM HIMMEL, AUCH IM FREIEN IST PLATZ FÜR UNSEREN STIL; DANK DER SERIE VIBE AEXTRA20 MIT IHREN 20 MM STARKEN PLATTEN. IM QUADRATISCHEN FORMAT 60X60 UND ALS DIELENPLATTE 30X120 FÜR DAS OUTDOOR, AUCH TROCKEN VERLEGT.

ИСКУПАТЬСЯ С ДРУЗЬЯМИ, ВЫПИТЬ КОКТЕЙЛЬ И, ЛЕЖА, ЛЮБОВАТЬСЯ НЕБОМ. В НАРУЖНЫХ ПРОСТРАНСТВАХ ТАКЖЕ МОЖНО УТВЕРДИТЬ СВОЙ СТИЛЬ, И ПОМОГАЕТ В ЭТОМ ГАММА VIBE AEXTRA20. ПЛИТКИ ТОЛЩИНОЙ 20 ММ КВАДРАТНОГО ФОРМАТА 60X60 И ПРЯМОУГОЛЬНОГО 30X120 МОЖНО УКЛАДЫВАТЬ НА УЛИЦЕ ДАЖЕ БЕЗ ПРИМЕНЕНИЯ КЛЕЯ.





CINDER 60X60 AEXTRA20
CINDER 30X120 AEXTRA20
TALE CLASSICO CONTRO 60X60 AEXTRA20
TALE CLASSICO CONTRO 60X60



VIBE

SERIES

MONOCALIBRO, RETTIFICATO E SQUADRATO.
RECTIFIED, SQUARED, ONE CALIBER.
MONOCALIBRE, RECTIFIÉ ET MIS D'EQUERRE.
EIN KALIBER, REKTIFIZIERT UND RECHTWINKELING.
РЕТИ ФИЦИРОВАННАЯ, ОДНАГО КАЛИБРА.

VIBE

ROVERE



22,5x180 ◦
8 7/8" x 70 7/8"



30x120 ◦
11 13/16" x 47 2/8"



20x120 ◦
7 7/8" x 47 2/8"



GRIP 20x120 ■
7 7/8" x 47 2/8"

V3

QUERCIA



30x120 ◦
11 13/16" x 47 2/8"



20x120 ◦
7 7/8" x 47 2/8"



GRIP 20x120 ■
7 7/8" x 47 2/8"

V3

● NATURALE MONOCALIBRO, RETTIFICATO E SQUADRATO
MATT RECTIFIED, SQUARED, ONE CALIBER
NATUREL MONOCALIBRE, RECTIFIÉ ET MIS D'EQUERRE
NATUR EIN KALIBER, REKTIFIZIERT UND RECHTWINKELING
МАТОВАЯ РЕТИФИЦИРОВАННАЯ, ОДНАГО КАЛИБРА

■ GRIP MONOCALIBRO, RETTIFICATO E SQUADRATO
GRIP RECTIFIED, SQUARED, ONE CALIBER
GRIP MONOCALIBRE, RECTIFIÉ ET MIS D'EQUERRE
GRIP EIN KALIBER, REKTIFIZIERT UND RECHTWINKELING
GRIP РЕТИФИЦИРОВАННАЯ, ОДНАГО КАЛИБРА

CINDER



22,5x180 ◦
8 7/8" x 70 7/8"



30x120 ◦
11 13/16" x 47 2/8"



20x120 ◦
7 7/8" x 47 2/8"



GRIP 20x120 ■
7 7/8" x 47 2/8"

V3



FROST



30x120 ◦
11 13/16" x 47 2/8"



20x120 ◦
7 7/8" x 47 2/8"



GRIP 20x120 ■
7 7/8" x 47 2/8"

V3

MARSALA



20x120 ◦
7 7/8" x 47 2/8"

V3

MARSALA RAW



20x120 ◦
7 7/8" x 47 2/8"

V3



SQUARES

**COLD**
60x60 23⁵/₈"x23⁵/₈"**WARM**
60x60 23⁵/₈"x23⁵/₈"

WOODMIX

**30x120**
11¹³/₁₆"x47²/₈"

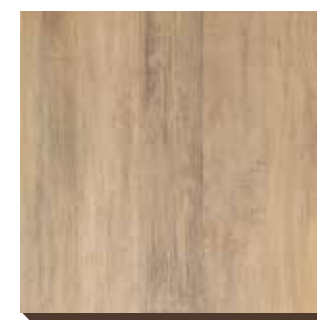
BLOCKS

**FROST**
30x60 11¹³/₁₆"x23⁵/₈"**CINDER**
30x60 11¹³/₁₆"x23⁵/₈"**ROVERE**
30x60 11¹³/₁₆"x23⁵/₈"**QUERCIA**
30x60 11¹³/₁₆"x23⁵/₈"

DOGA

PLANK SIZE.
LAME. DIELE.
ДОСКА**ROVERE**
30x120 - 11¹³/₁₆"x47²/₈"**CINDER**
30x120 - 11¹³/₁₆"x47²/₈"

LISTELLATO

LISTEL SIZE . MULTIFRISE .
LEISTENOPTIK .
ЭФФЕКТ СОЕДИНЕННЫХ ПЛАНКОВ**ROVERE**
60x60 - 23⁵/₈"x23⁵/₈"**CINDER**
60x60 - 23⁵/₈"x23⁵/₈"**NEL FORMATO 60X60, LA GRAFICA È COMPOSTA DA DOGHE DI DIVERSA LARGHEZZA CHE RIPRODUCONO L'EFFETTO DEL LEGNO.**

IN THE 60X60 SIZE, GRAPHICS ARE MADE UP OF PLANKS OF DIFFERENT WIDTH THAT REPRODUCE A WOOD LOOK.

DANS LE FORMAT 60X60, LE GRAPHISME SE COMPOSE DE LATTES DE DIFFÉRENTES LARGEURS QUI REPRODUISENT L'EFFET DU BOIS.

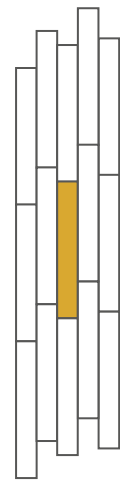
IM FORMAT 60X60 WEIST DIE OBERFLÄCHE UNTERSCHIEDLICH BREITE LEISTEN IN HOLZOPTIK AUF.
В ФОРМАТЕ 60X60 РИСУНОК СОСТАВЛЕН ИЗ «ДОСОК» РАЗНОЙ ШИРИНЫ, ВОСПРОИЗВОДЯЩИХ ФАКТУРУ ДЕРЕВА.**PER MAGGIORI INFORMAZIONI CONSULTARE IL CATALOGO AEXTRA 20.**

FOR FURTHER INFORMATION, PLEASE CONSULT THE AEXTRA20 CATALOGUE.

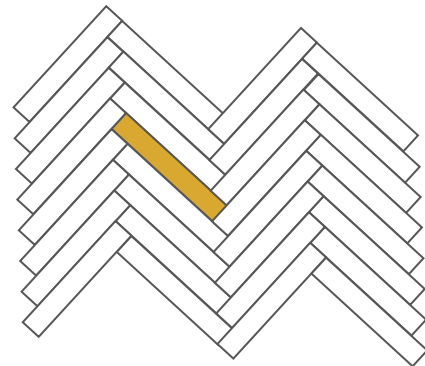
POUR DE PLUS AMPLES INFORMATIONS VEUILLEZ CONSULTER LE CATALOGUE AEXTRA20.

WEITERE INFORMATIONEN FINDEN SIE IN UNSEREM AEXTRA20 KATALOG.

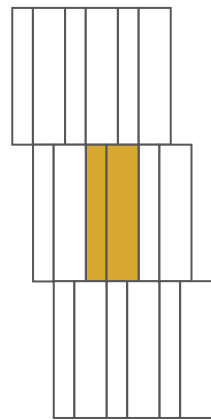
БОЛЕЕ ПОДРОБНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПРЕДСТАВЛЕНА В КАТАЛОГЕ AEXTRA20™.



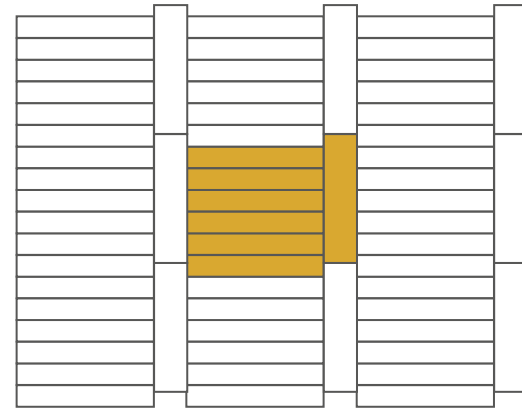
20X120 = 100%



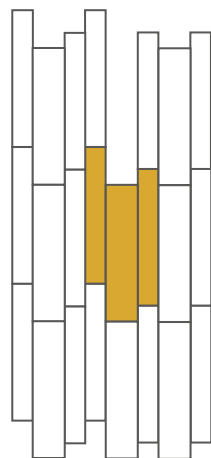
20X120 = 100%



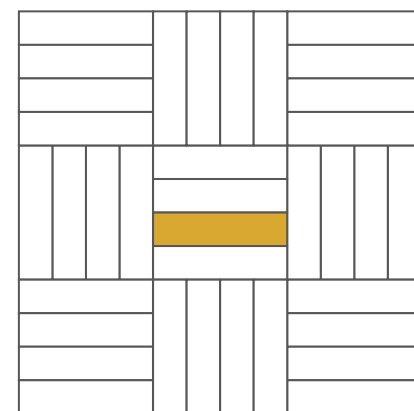
20X120 = 40%
30X120 = 60%



20X120 = 80%
30X120 = 20%



20X120 = 57%
30X120 = 43%



30X120=100%

	22,5x180 cm 8 7/8"x70 7/8"	30x120 cm 11 13/16"x47 2/8"	20x120 cm 7 7/8"x47 2/8"	60x60 cm * 23 5/8"x23 5/8"	30x120 cm * 11 13/16"x47 2/8"	Battiscopa Bullnose - Plinthe Sockel - Плинтус 7,2x60 cm 2 13/16"x23 5/8"	Scalino - Step tread Nez de marche - Stufe Cotto-Art Фронтальная ступень 30x120 cm 11 13/16"x47 2/8"	Angolare - Step tread corner Pièce angulaire - Stufenecke Угловая ступень 30x30 cm 11 13/16" x 11 13/16"
Quercia		●	● □			●	●	●
Rovere	●	●	● □	■	■	●	●	●
Cinder	●	●	● □	■	■	●	●	●
Frost		●	● □			●	●	●
Marsala			●			●		
Marsala Raw			●			●		

● **Naturale monocalibro, rettificato e squadrato**

Matt rectified, squared, one caliber . Naturel monocalibre, rectifié et mis d'équerre
Natur Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkeling . Матовая Ретифицированная, одного калибра

■ **Grip monocalibro, rettificato e squadrato**

Grip rectified, squared, one caliber . Grip monocalibre, rectifié et mis d'équerre .
Grip Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkeling .
Grip Ретифицированная, одного калибра

▲ **LISTELLATO** . Listel size . Multifrise . Leistenoptik

Эффект соединенных планок
○ **DOGA** . Plank size . Lame . Diele . доска

** **Disponibile solo su richiesta**

Manufactured only upon special request .
Seulement sur demande . Nur auf Anfrage .
производится только по заказу

IMBALLI - PACKAGING - CONDITIONNEMENT - VERPACKUNGS-EINHEITEN - УПАКОВКА

FORMATO - SIZE - ФОРМАТ	SCATOLA - BOX - БОЙТЕ - КАРТОН - КОРОБКА			PALLET - PALLETTE - ПАЛЕТА				
	CM	INCHES	PZ	MQ	KG	SC	MQ	KG
22,5x180	8 7/8"x70 7/8"		3	1,215	-29,88	36	43,74	~1075,7
30x120	11 13/16"x47 2/8"		4	1,44	-35,88	16	23,04	~574,08
20x120	7 7/8"x47 2/8"		6	1,44	-31,10	36	51,84	~1119,60
20x120 Grip	7 7/8"x47 2/8"		6	1,44	-31,10	36	51,84	~1119,60
60x60 Aextra20	23 5/8"x23 5/8"		2	0,72	-31,66	30	21,60	~949,80
30x120 Aextra20	11 13/16"x 47 2/8"		2	0,72	- 33,35	16	11,52	~533,60

Alcuni dei prodotti della serie "Vibe", proprio perché ispirati ai legni naturali, sono volutamente stonalizzati al fine di conferire loro un aspetto il più naturale possibile.

As some of the colours of our "Vibe" series are inspired to natural woods, we have tried to create a similar looking by a considerable shading variation tile by tile.
Certains produits de la série "Vibe", parce qu'ils ont été inspirés des bois naturels, sont volontairement dénuancés et ce, afin de leur conférer un aspect le plus naturel possible.
Einige Produkte der Serie "Vibe", die sich auf Naturholz inspirieren, sind mit Farb- und Oberflächenvariationen versehen um ein natürliches Aussehen zu verleihen.
Некоторые изделия серии Vibe в силу того, что имитируют Натуральное дерево, обладают Неоднородной окраской. такая отделка имеет целью придать изделиям максимальный Натуральный вид.

Si raccomanda l'utilizzo di una fuga di 2/3 mm al fine di semplificare le operazioni di posa e ottimizzare la naturalezza del risultato finale.

We recommend you a 2/3 mm grout joint to simplify the laying and optimize the naturalness of the final result.
Un joint de 2/3 mm est conseillé afin de simplifier les opérations de pose et optimiser l'effet naturel du résultat final.
Es wird empfohlen mit einer Fuge von 2/3 mm zu arbeiten, um am Ende den Verlegevorgang zu vereinfachen und die bestmögliche Natürlichkeit der Arbeit zu erzielen.
Для облегчения операций укладки и повышения натуральности вида конечного результата рекомендуется выполнять шов шириной 2-3 мм.

Al fine di facilitare la manutenzione ordinaria si raccomanda di effettuare un lavaggio acido dopo 48 ore dalla stuccatura con un acido specifico per grès porcellanato (ad esempio "Nuovo Caesar 1").

















In order to favour the ordinary maintenance procedures, it is recommended to carry out an acid wash of the surface after 48 hours from grout filling using an acid agent specific for porcelain stoneware tiles (for example "Nuovo Caesar 1").
Afin de faciliter l'entretien ordinaire de votre carrelage, nous vous conseillons de le laver 48 heures après le colmatage des joints, avec un acide spécifique pour grès cérame (par exemple "Nuovo Caesar 1").
Um die Instandhaltung zu erleichtern, empfiehlt es sich 48 Stunden nach der Stuckatur mit einer sauren Lösung speziell für Feinsteinzeug zu waschen (z.Bsp "Nuovo Caesar 1").
Чтобы упростить уход за плиткой, спустя 48 часов после затирки швов рекомендуется выполнить обработку кислотным продуктом, пригодным для керамогранита (например, "Nuovo Caesar 1").

<p>V0</p> <p>Aspetto molto uniforme. Stesso tono, molto uniforme. Extremely uniform aspect. Same shade, uniform. Aspect très uniforme. Même nuance, très uniforme. Sehr gleichmäßiges Erscheinungsbild. Gleicher Farbton, sehr gleichmäßig. Очень однородный вид. Однотонный, очень однородный тон.</p>	<p>V1</p> <p>Aspetto uniforme. Le differenze tra i pezzi sono minime. Uniform aspect. Slight shade variations among the pieces. Aspect uniforme. Les différences entre les pièces sont minimes. Gleichmäßiges Erscheinungsbild. Minimale Unterschiede der Teile. Однородный вид. Разница между плитками минимальная.</p>
<p>V2</p> <p>Variazioni minime. Le differenze di tono sono distinguibili ma simili. Minimum variation. Visible variations but similar shades. Variations minimes. Les différences de nuance se distinguent mais restent similaires. Minimale Abweichungen. Die Farbtöne unterscheiden sich zwar, sind sich jedoch ähnlich. Минимальные различия. Плитки слегка различаются по тону, но очень похожи.</p>	<p>V3</p> <p>Variazioni moderate. Differenze di tono significative. Moderate variation. Significant shade variations. Variations modérées. Différences de nuance significatives. Dezente Abweichungen. Deutliche Farbunterschiede. Умеренные различия. Плитки сильно различаются по тону.</p>
<p>V4</p> <p>Variazioni sostanziali. Differenze di tono e struttura molto evidenti. Strong variation. Marked shade and texture variations. Variations substantielles. Différences de nuance et structure très évidentes. Erhebliche Abweichungen. Sehr deutliche Farb- und Strukturunterschiede. Сильные различия. Плитки очень сильно различаются по тону и структуре поверхности.</p>	

CARATTERISTICHE TECNICHE

Technical information - notes techniques - technische auskünfte - техническая характеристика

Classificazione secondo EN ISO 14411 ISO 13006 annesso G gruppo B1A con E ≤0,5 % UGL - Classification in accordance with EN ISO 14411 ISO 13006 annex G standards B1A with E ≤ 0,5% UGL Classification selon EN ISO 14411 ISO 13006 annexe G groupe B1A avec E ≤0,5% UGL - Klassifizierung gemäß EN ISO 14411 ISO 13006 anlage G Gruppe B1A mit E ≤0,5% UGL - Классификация в соответствии с EN ISO 14411 ISO 13006, приложение G, стандарт B1A, где E ≤0,5% UGL

	CARATTERISTICA TECNICA - TECHNICAL CHARACTERISTIC CARACTERISTIQUE TECHNIQUE - TECHNISCHE DATEN ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА	NORMA - NORMS NORME - NORM НОРМА	VALORE * MEDIO "CAESAR" AVERAGE "CAESAR" VALUE * - VALEUR * MOYEN "CAESAR" "CAESAR" DURCHSCHNITTSWERT * СРЕДНЕЕ ЗНАЧЕНИЕ "CAESAR" *	A E X T R A 2 0	VALORE * MEDIO "CAESAR" AVERAGE "CAESAR" VALUE
	Dimensione - Size Dimension - Abmessungen - Размер	ISO 10545-2	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует	
	Assorbimento d'acqua * - Water absorption* Absorption d'eau* - Wasseraufnahme* - % Поглощения воды*	ISO 10545-3	0,05%	0,05%	
	Water absorption*	◆ ASTM C373-88 (2006)	In accordance	In accordance	
	Resistenza alla flessione* - Bending strength* Résistance à la flexion* - Biegezugfestigkeit* - Упругость*	ISO 10545-4	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует	Non applicabile a piastrelle con una forza di rottura Not applicable to tiles with a breaking strength N'est pas applicable aux carreaux avec une charge de rupture Nicht anwendbar bei Fliesen mit einer Bruchlast Не применяется в отношении плиток с прочностью на разрыв	≥ 3000 N ≥ 3000 N ≥ 3000 N ≥ 3000 N
	Sforzo di rottura (S) - Breaking strength Charge de rupture - Bruchlast - Разрушающее усилие	ISO 10545-4	Sps ≥ 7,5 mm S ≥ 1300 N	> 10.000 N	
	Resistenza all'abrasione profonda* - Deep scratch resistance* Résistance à l'abrasion profonde* - Widerstand gegen Tiefenverschleiß* Устойчивость к глубокому истиранию*	ISO 10545-6	≤ 145 mm ³	≤ 145 mm ³	
	Coefficiente di dilatazione termica lineare* - Thermal linear expansion coefficient* Coefficient de dilatation thermique linéaire - Koeffizient der linearen thermischen Dehnung - Коэффициент линейного теплового расширения*	ISO 10545-8	≈ 7 (10 ⁻⁶ °C ⁻¹)	≈ 7 (10 ⁻⁶ °C ⁻¹)	
	Resistenza agli sbalzi termici* - Thermal shock resistance* Résistance aux écarts de température* - Temperaturwechsel Beständigkeit* Устойчивость к тепловому перепаду*	ISO 10545-9	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий	
	Dilatazione all'umidità* - Expansion in humidity* Dilatation à l'humidité* - Feuchtigkeitsausdehnung* Расширение в условиях влажности*	ISO 10545-10	≤ 0,1 (mm/m)	≤ 0,1 (mm/m)	
	Resistenza al gelo* - Frost resistance* Résistance au gel* - Frostbeständigkeit* - Морозоустойчивость*	ISO 10545-12	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий	
	Resistenza all'attacco chimico * - Resistance to chemical attack * Résistance à l'attaque chimique * - Beständigkeit gegen Chemikalien * Устойчивость к химическому воздействию *	ISO 10545-13	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий	
	Carico statico - Static load Charge statique - Statische Last Статическая нагрузка	EN 12825	-		60x60 КН-8,0 Centro lato - Side centre - Au centre latéralement Mitte Seite - Flo центру грани KН-5,5 Diagonale - Diagonal - En diagonale Diagonal - Flo диагонали КН-8,0
	Classe di carico di rottura*** Breaking load class*** - Classe de charge de rupture*** Bruchlastklasse*** - Класс стойкости к разрушающей нагрузке***	EN 1339	-	U11*** T11***	
	Resistenza alle macchie* - Resistance to stains* Résistance aux taches* - Fleckenbeständigkeit * Устойчивость к образованию пятен*	ISO 10545-14	Pulibile - Cleanable Nettoyable - Leicht zu reinigen Чистящийся	Pulibile - Cleanable Nettoyable - Leicht zu reinigen Чистящийся	
	Resistenza allo scivolamento** - Slip resistance** Résistance au glissement** - Rutschhemmende Eigenschaft** Соппротивление скольжению**	DIN 51130-51097	Naturale - Matt Naturel - Natur Матовая	Grip	R11 A+B+C
		ASTM C1028	C.O.F. WET C.O.F. DRY	≥ 0,60 ≥ 0,60	≥ 0,70 ≥ 0,70
		▲ DCOF	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует	
	Spessore nominale - Nominal Thickness Épaisseur nominal - Nominalstärke Номинальная толщина		9,5 mm	20 mm	

* **Valori medi riferiti agli ultimi due anni di produzione e relativi alla finitura naturale del prodotto** - Average values referred to the last two years of production and related to the matt finish of the product - Valeurs moyennes des deux dernières années de production et relatifs à la finition naturelle du produit - Durchschnittswerte, die sich auf die letzten zwei Produktionsjahre beziehen und auf die matte Oberfläche - Средние значения относятся к последним двум годам производства и натуральной отделке поверхности.

** **Valori relativi alla finitura naturale del prodotto ed a test effettuati da laboratori esterni accreditati, disponibili in azienda; ci rendiamo disponibili alla verifica dell'eventuale lotto interessato all'acquisto.**
As far as values relating to the matt finish of the product and to tests carried out by certified external laboratories whose results are available upon request at Headoffice, we are willing to check the lot you are interested in purchasing.
Valeurs se référant à la finition naturelle du produit selon des tests effectués par des laboratoires extérieurs accrédités et à la disposition de toute personne intéressée auprès de nos bureaux; nous sommes disponibles pour le contrôle de l'éventuel lot concerné par l'achat. - Werte bezogen auf das natürliche Produktfinish und in anerkannten externen Labors geprüft, im Unternehmen erhältlich; für eventuelle Prüfungen der zu erwerbenden Warenposten stehen wir gern zur Verfügung. - Значения, касающиеся натуральных характеристик изделий и тестов, выполненных внешними авторизованными лабораториями, имеются компании. Мы готовы выполнить проверку партии товара, которую намереваетесь приобрести.

*** **Dato riferito al formato 60x60 cm** - Detail referred to the 60x60 cm size. - Donnée se rapportant au format 60x60 cm. - Auf das Format 60x60 cm bezogen. - Значения, касающиеся натуральных характеристик изделий и тестов.

● **Per prodotti chimici di uso domestico e additivi per piscina** - For domestic chemicals and swimming pool additives - Pour produits chimiques à usage domestique et additifs pour piscines - Für chemische Produkte für den Hausgebrauch und Schwimmbadzusätze - Для бытовых химикатов и добавок для бассейнов.

▲ **Valore minimo richiesto ANSI A137.1 - 2012 > 0,42** - Minimum Value Required ANSI A137.1 - 2012 > 0,42 - Valeur Minimum Demandée ANSI A137.1 - 2012 > 0,42 - Erforderlicher Mindestwert ANSI A137.1 - 2012 > 0,42 - Минимальное требуемое значение по ANSI A137.1-2012 >0,42

◆ **Valore richiesto ANSI A137.1-2012 WA≤ 0,5%** - Value Required ANSI A137.1-2012 WA≤ 0,5% - Valeur Demandée ANSI A137.1-2012 WA≤ 0,5% - Erforderlicher Wert ANSI A137.1-2012 WA≤ 0,5% - Требуемое значение ANSI A137.1 2012 WA≤ 0,5%

Le tonalità dei campioni sono da considerarsi puramente indicative - Tones of samples are indicative - Les tonalités des échantillons sont purement indicatives
Die farbtöne der Muster sind als rein indicativ zu betrachten - Las tonalidades de las muestras deben considerarse puramente indicativas.



Made in Italy. Un valore completo.

Dal 1988 noi di Ceramiche Caesar produciamo gres porcellanato di altissima qualità rigorosamente Made in Italy. Dall'incontro perfetto fra tecnologia ed eco compatibilità, nel rispetto delle persone che lavorano con noi, nascono i nostri prodotti sinonimo di stile, design e affidabilità. Per questa "Cultura della materia" tutta italiana che ci contraddistingue fin dalle origini abbiamo aderito da subito al "Codice Etico" promosso da Confindustria Ceramica e ci siamo impegnati pertanto a comunicare con chiarezza l'origine dei nostri prodotti, garantendo rispetto e trasparenza massimi verso clienti e consumatori finali. Il marchio Ceramics of Italy promosso da Confindustria Ceramica identifica le piastrelle in ceramica prodotte in Italia dalle aziende associate. Per questo scrivere Made in Italy sui nostri prodotti, ha per noi un valore completo, profondo e importante. È la sintesi del nostro senso di responsabilità, è l'espressione dei nostri valori umani, etici ed estetici. Caesar inoltre è la prima azienda italiana produttrice di piastrelle di ceramica ad aver ottenuto il marchio europeo di qualità ecologica Ecolabel. La certificazione segnala e promuove i prodotti più ecologici e rispettosi dell'ambiente durante l'intero ciclo di vita del prodotto. Chi sceglie le ceramiche Caesar è quindi sicuro di acquistare prodotti italiani realizzati con materie prime sicure, da maestranze altamente qualificate che operano nelle migliori condizioni di lavoro possibili, utilizzando tecnologie d'avanguardia eco sostenibili.

Made in Italy. Complete value.

Since 1988, we at Ceramiche Caesar have been producing high quality, 100% Made in Italy porcelain stoneware. From the perfect fusion of technology, respect for the environment and the people who work with us, our products are the blend of style, design and reliability. Thanks to this Italian "Culture of Material" which has always set us apart from the very beginning, we have immediately complied with the "Ethic Code" promoted by Confindustria Ceramica, and committed ourselves to clearly communicating the origin of our product, a decision which allows us to show the maximum respect and transparency towards our customers and end users. The Ceramics of Italy quality mark promoted by Confindustria Ceramica identifies ceramic tiles that have been produced in Italy by member companies. This is the reason why, writing Made in Italy on our products, implies a complete, deep, important commitment. It is the synthesis of our responsible choice, the expression of our strong corporate, ethical and aesthetic values. Moreover, Caesar was the first Italian ceramic tile manufacturer to be awarded the Ecolabel European quality mark for its products. This certification promotes eco-sustainable products with a low environmental impact throughout their entire life span. Those who choose Ceramiche Caesar's ceramics, can be sure that they are produced using safe raw materials and manufactured by highly qualified personnel with state of the art technologies, which respect the environment and under the best working conditions.

Made in Italy. Une valeur complète.

Depuis 1988, Ceramiche Caesar produit du grès cérame de très haute qualité rigoureusement Made in Italy. De l'union parfaite entre technologie et éco-compatibilité, dans le respect des personnes qui travaillent avec nous, naissent nos produits synonymes de style, design et fiabilité. Pour cette "Culture de la matière" toute italienne qui nous distingue depuis l'origine, nous avons adhéré immédiatement au "Code Ethique" promu par Confindustria Ceramica et nous nous sommes engagés à communiquer clairement l'origine de nos produits, garantissant ainsi le respect et la plus grande transparence envers les clients et les consommateurs finaux. Le label « Ceramics of Italy » promu par Confindustria Ceramica identifie les carrelages en céramique produits en Italie par des entreprises associées. Qui Choisit les céramiques Caesar achète des produits italiens réalisés avec des matières premières fiables, par des ouvriers spécialisés et hautement qualifiés qui opèrent dans les meilleures conditions de travail possibles, et utilisant des technologies de pointe et éco-durables. Pour cela, le fait d'écrire « Made in Italy » sur nos produits a pour nous une valeur complète, profonde et inestimable. Ceci est la synthèse de notre sens de responsabilités, et l'expression de nos valeurs humaines, éthiques et esthétiques. Caesar est par ailleurs la première usine italienne productrice de carrelages en céramique à avoir obtenu le label européen de qualité écologique Ecolabel. La certification signale et promeut les produits les plus écologiques et respectueux de l'environnement durant tout leur cycle de vie. Qui choisit les céramiques Caesar est sûr d'acquérir des produits italiens réalisés avec des matières premières fiables, par des ouvriers spécialisés et hautement qualifiés qui opèrent dans les meilleures conditions de travail possibles, en utilisant des technologies de pointe et éco-durables.

Made in Italy. Ein ganzer Wert.

Seit 1988 produzieren wir von Ceramiche Caesar Feinsteinzeug in allerhöchsten Qualität und konsequent Made in Italy. Aus der Kombination von Technologie und Umweltverträglichkeit zusammen mit der entsprechenden Achtung gegenüber den Menschen, die mit uns arbeiten, entwickeln sich unsere Produkte, die für Stil, Design und Zuverlässigkeit stehen. Im Sinne dieser gänzlich italienischen "Kultur der Materie", die uns schon von Anfang an unterscheidet, haben wir uns sofort dem von der Confindustria Ceramica geförderten "Ethischen Kodex" verpflichtet und kennzeichnen die Herkunft unserer Produkte klar und deutlich, um so unseren Kunden und den Endverbrauchern maximale Transparenz und Wertschätzung zu garantieren. Die Marke Ceramics of Italy, welche von der Confindustria Ceramica gefördert wird, kennzeichnet Keramikfliesen, die in Italien von zusammengeschlossenen Unternehmen hergestellt werden. Aus diesem Grund stellt die Aufschrift Made in Italy auf unseren Produkten für uns einen ganzen, tiefen und wichtigen Wert dar. Er ist die Synthese unserer Verantwortungssinn, er ist der Ausdruck unserer menschlichen, ethischen und ästhetischen Werte. Darüber hinaus ist Caesar der erste italienische Fliesenhersteller, der das europäische Umweltzeichen Ecolabel erhalten hat. Die Zertifizierung kennzeichnet und fördert Produkte, die über ihren gesamten Produktlebenszyklus hinweg umweltschützend und -verträglich sind. Wer sich für Keramik von Caesar entscheidet, kann sich sicher sein italienische Produkte zu kaufen, die unter Verwendung sicherer Rohstoffe durch die Arbeit einer qualifizierten Belegschaft unter besten Arbeitsbedingungen mittels zukunftsgerichteter nachhaltiger Technologien produziert worden sind.

Made in Italy. Абсолютная ценность

С 1988 г. Ceramiche Caesar производит исключительно высококачественный керамогранит "Made in Italy". Наше производство основано на использовании передовых технологий, на принципах экологичности и уважения к нашим работникам: именно такой подход позволяет нам выпускать изделия, в которых сливаются воедино превосходный дизайн и надёжность. И именно эта свойственная итальянским традициям "культура материала" побудила нас принять "Этический кодекс" Федерации Confindustria Ceramica (ассоциация предприятий керамической отрасли), согласно которому мы взяли на себя обязательство ясно указывать происхождение товара, гарантируя тем самым прозрачность производства и уважение по отношению к клиентам и конечным потребителям. Знаком Ceramics of Italy маркируются только керамические изделия, изготовленные действительно в Италии предприятием-членом Confindustria Ceramica. Тот, кто выбирает плитку Ceramiche Caesar, может быть уверен, что приобретает итальянскую продукцию, изготовленную профессионалами в оптимальных рабочих условиях, по авангардным технологиям, с соблюдением правил экологической безопасности и с использованием надёжного, высококачественного сырья. Поэтому надпись "Made in Italy" на наших плитках имеет для нас огромное значение. Это выражение нашей ответственности, наших человеческих, этических и эстетических ценностей.

Per dettagli sul prodotto in 20 mm/30 mm di spessore e sui relativi sistemi di posa ed, in particolare, per le raccomandazioni, accorgimenti, limitazioni di utilizzo e precauzioni in fase di posa, si raccomanda di prendere visione del catalogo Aextra20/Aextra30 e del sito www.caesar.it.

For further details on the 20 mm and 30 mm products and the installation systems, in particular for recommendations, restrictions of use, and precautions during installation, please refer to www.caesar.it website and to the Aextra 20/Aextra30 catalogue.

Pour de plus amples détails sur les produits de 20 mm et 30 mm d'épaisseur et sur leurs systèmes de pose, et en particulier, pour les recommandations, mises à jour, limitations d'usage et précautions en phase de pose, veuillez prendre connaissance du catalogue Aextra20/ Aextra30 et du site www.caesar.it.

Für Details zum Produkt mit 20 mm. und 30 mm. Stärke und entsprechende Verlegesysteme, insbesondere hinsichtlich Hinweise und Anmerkungen, Nutzungseinschränkungen und Vorsichtsmaßnahmen während der Verlegung, wird die Einsicht des Katalogs Aextra20/Aextra30 und der Webseite www.caesar.it empfohlen.

Подробнее о плитках толщиной 20 мм-30 мм, о системах монтажа, об ограничениях в применении, о мерах предосторожности при укладке можно узнать в каталоге Aextra20/Aextra30 и на сайте www.caesar.it бренда.



<http://www.caesar.it> - e-mail: info@caesar.it



Ceramiche Caesar si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche o variazioni ai prodotti presenti in questo catalogo.
Ceramiche Caesar reserves the right to change the products presented in this catalogue at any time.

Ceramiche Caesar se réserve à tout moment la faculté d'apporter des modifications ou des variations sur les produits présentés sur ce catalogue.
Die Firma Ceramiche Caesar behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen an den in Katalog aufgeführten Produkten vorzunehmen.
Ceramiche Caesar se reserva el derecho en cualquier momento de realizar modificaciones o variaciones a los productos presentes en este catálogo.

VIBE

CERAMICHE
◆ CAESAR ◆
LA CULTURA DELLA MATERIA

Ceramiche Caesar S.p.A.
Via Canaletto, 49 - 41042 Spezzano di Fiorano - Modena - Italy
Tel. +39 0536 817111
Fax +39 0536 817298 - 817300
www.caesar.it
info@caesar.it

